

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)	F A H R	ZUSATZKARTE M 922	CH 5252.21

Hersteller Maschinenfabrik FAHR AG., Gottmadingen, Werk Lauingen (BRD)
 Erkennungsmerkmale "M 922" auf Hersteller-Plakette
 "1114" vor Fahrgestell-Nummer
 Herstellerplakette rechts, vorn oben an Plattform
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich unter Fahrvariator auf Längsträger (unter Seitendeckel)
 Motorkennzeichen "F4L 912" auf Block unter Anlasser und oben auf Lüftergehäuse (angenietete Plaketten)
 Hauptimporteur BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen
 Geprüftes Fahrzeug 1114-001486 Unveränderliche Zeichen im Typencode M 922 und 1114

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe auf HR
 Getriebe mechanisch nichtsynchronisiert, Variator
 Anzahl Gänge 3 (stufenl. innerhalb der Gänge) Achsantrieb a.VR
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, auf VR bzw. Ritzelwelle, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband auf Getriebewelle
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse
 2-Kreis-Kontrolle

Motor
 Marke DEUTZ Typ F4L 912
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage Mitte oben
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 100 Hub 120
 Hubraum 3767 Steuer-PS 19,19
 Leistungs-PS 77 DIN bei U/min 2650
 Lärm 83 dB/A bei U/min 2780
 Schalldämpfer 1 Topf, 430x230x120
 Abgasprüfung Bacharach = 2,0
 Entstörung

Karosserie Mährescher, Getreidemähwerk (a.W. mit Kabine)**
 Anzahl Türen Geschw. Messer
 Sicherheitsgurten Rückspiegel beidseitig
 Unterlegkeil 1/ 540x220x320 Zugvorrichtung
 Diebstahlsicherung
 Anzahl Plätze t 1 v 1 M h
Masse
 Länge innen 7900 aussen 7900 Achsabstand 2860 /
 Breite 3400 *) Doppelachse v h
 Höhe 3250 Spirwulle v h 1400
 Ueberhang a Spirwulle v -
 v 3040 h -
 h 2000 Spurbreite l 10500 r 10100
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 2800

Gewichte
 Leergewicht vorn 3880 hinten 1040 total 4920 **)
 Nutzlast
 Gesamtgewicht 3880 1040 4920
 Fabrikgarantie 5200 2000 6200
 Reifengrösse 18.4/15-26 10 - 15 (Varianten
 Ply / bar 8 / 1,4 6 / 3,0 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 5430 2720
 für V max 30 km/h 30 km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 19,29 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen bei 2780 U/min. 21 km/h

§)

Ausrüstung

Fernlichter _____

Abblendlichter Bosch K 21056

Standlichter A (E)

Schlusslichter R (E)

Bremslichter _____

Richtungsblinker v _____ v- s 4 (E) _____ h 2a (E)

Rückstrahler v _____ s I (E) _____ h I (E)

Markierlichter v _____ s _____ h _____

Zusätzliche Lichter Gefahrenlicht Bosch-Eisemann CH 1 0880 01/02

Kontroll-Nr.-Beleuchtung _____

Scheibenwischer _____ mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen Hella 002 952 / CH 5 0201 08
oder andere gemäss Homologationsblätter
geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)

Marke und Typ FAHR M 922

Typenscheinnummer CH 5252 21

Karosserie Mähdrescher mit ... **)

Plätze total 1 vorn 1

Leergewicht je nach Mähwerk **) Treibstoff D

Nutzlast _____ Steuer-PS 19,19

Gesamtgewicht dito Hubraum 3767

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Art der Ausnahme
Breite 3400 mm

***) Zur Immatrikulation als Mähdrescher mit Maispflücker "Marke Geringhoff" siehe Zusatzkarte I
 Zusätzliche Maispflücker werden auf weiteren Zusatzkarten verarbeitet.

§) Ausrüstung

Anbringungshöhe der Dauerabblendung, Standlichter und Blinker vorn = technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis

- Plombierung auf Vollastanschlagschraube
- Schneidwerk mechanisch sichern
- Eingeschwenktes Auslaufrohr u. hochgeklappte Leiter mechanisch sichern
- Halmabweiser demontieren
- Messerbalkenschutz erforderlich
- Gelb/schwarz markierte Schutzvorrichtung über Haspelrohr mit Standlichter und Blinker erforderlich
- Gelb/schwarze Markierung auf Einstiegstreppe erforderlich
- Gelb/schwarze Markierungsflaggen (600x300 mm) an ausgeschwenkten Schlusslichtträgern erforderlich
- Gelblicht erforderlich

Ort und Datum der Prüfung
 Niederweningen, 8.4.1976

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)	F A H R	M 9 2 2	CH 5 2 5 2 2 1

Z U S A T Z K A R T E I (mit Maispflücker "Geringhoff")

Karosserie	Mährescher, Maispflücker (a.W. mit Kabine)			Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen		Gew.h.w. Messor		Leergewicht	4180	1150	5330
Sicherheitsgurten		Ruckspiegel	beidseitig	Nutzlast			
Unterlegkeil	1/ 540x220x320	Zugvorrichtung		Gesamtgewicht	4180	1150	5330
Diebstahlsicherung				Fabrikgarantie	5200	2000	6200
Anzahl Plätze	1			Reifengrösse	18.4/15-26	10 - 15	(Varianten
				Ply / bar	8 / 1,4	6 / 3,0	vgl. Bemerkungen)
Masse	innen	aussen		Tragkraft	5430	2720	
Länge		9300	Achsabstand	für V max	30	30	km/h
Breite		2660 *)	Doppelachse				
Höhe		3250	Spurweite	Garantierte Anhängelast gebremst			
Ueberhang	s		Spurweite	Garantierte Anhängelast ungebremst			
	v	4200		Garantiertes Gesamtzuggewicht			
	h	2240	Spurkreis	Geprüfte Anhängelast			
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			l	Hochstgeschwindigkeit nach Hersteller			19,29 km/h
			r	Hochstgeschwindigkeit gemessen bei 2780 U/min.			21 km/h

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Art der Ausnahme

Abstand Lenkrad nach vorn 3800 mm / Breite 2660 mm

Ausrüstung

Anbringung der Dauerabblendung technisch bedingt (verschiedene Mähwerke)

Eintrag im Fahrzeugausweis

- Plombierung auf Vollastanschlagschraube
- Die gelenkte Achse (HA) muss min. 20 % des Betriebsgewichtes aufweisen (Zusatzgewichte). Bei Einzelabn. kontrollieren
- Schneidwerk mechanisch sichern
- Eingeschwenktes Auslaufrohr und hochgeklappte Leiter mechanisch sichern.
- Gelb/schwarzer Schutz über Abteillapitzen mit Standlichter und Blinker erforderlich
- Seitenblickspiegel erforderlich
- Gelb/schwarze Markierungsflaggen (600x300 mm) an ausgeschwenkten Schlusslichtträgern erforderlich

Niederweningen, 8.4.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz)

F A H R

M 922

CH 5252 21

Z U S A T Z K A R T E II.

Nachtrag vom 20. September 1977 in Niederweningen - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 20,0 km/h, M3, iA 43,9, 83,5 dB/A

Nahfeld : 91 dB/A bei 2700 U/min

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 0,9 (2700 U/min)
Beschleunigung Bacharach 3,0